



## Divorce au Kosovo: inscription dans le registre suisse de l'état civil

20.01.22

### Documents

- acte de divorce** original avec la mention de l'entrée en force (**Vendimi i shkurorëzimit i plotfuqishëm**), avec traduction, Apostille
- document réglant l'autorité parentale des éventuels enfants communs, si celle-ci n'est pas indiquée dans l'acte de divorce (**Vendim për rregullimin e të drejtës prinderore**), avec traduction, Apostille
- original **extrait du registre central de l'état civil (Ekstrakt nga regjistri qendror i gjendjes civile)**, Apostille
- original **attestation d'archive (Vërtetim nga arkivi)**, avec traduction, Apostille
- lieu de résidence au moment du divorce et adresse actuelle des deux conjoints divorcés.
- copies des passeports des deux conjoints divorcés

Les documents originaux sont destinés à l'autorité de l'état civil compétente en Suisse et **ne doivent pas être datés de plus de six mois**. Ils ne sont pas restitués. Les photocopies ne sont pas acceptées. Des documents supplémentaires peuvent être exigés, si besoin.

### Traduction

Les documents qui ne sont pas dans une langue nationale suisse ou en anglais doivent être traduits.

### Légalisation

Tous les documents d'état civil étrangers doivent être apostillés avant d'être remis à la représentation suisse:

Adresse de l'autorité compétente locale

Les jugements et/ou décisions des tribunaux:

Ministère des affaires étrangères  
Ministria e Punëve të Jashtme  
Ndërtesa e Ministrisë së Punëve të Jashtme  
Luan Haradinaj  
10000 Pristina

Documents de l'état civil:

Ministère de l'intérieur  
Ministria e Punëve të Brendshme,  
Sektori për Regjistrim dhe Status Civil  
Agjencioni për Regjistrimin e Qytetarëve  
Luan Haradinaj  
10000 Pristina

## Emoluments

---

L'inscription du divorce dans le registre suisse de l'état civil est gratuite.

## Prise de rendez-vous

---

Pour prendre un rendez-vous, veuillez envoyer un e-mail avec une copie scannée du passeport de la personne qui viendra soumettre le dossier à : [pristina.visa@eda.admin.ch](mailto:pristina.visa@eda.admin.ch).

Ambassade de Suisse au Kosovo  
Adrian Krasniqi 11, 10060 Pristina  
+ 383 38 261 261  
[pristina.visa@eda.admin.ch](mailto:pristina.visa@eda.admin.ch)  
[www.eda.admin.ch/westbalkan](http://www.eda.admin.ch/westbalkan)